

2016 年 2 月 吉日

お客様各位

ジンマー・バイオメット合同会社  
リコン&サージカル事業部  
副社長 松本 政浩

A.T.S.3000 タニケットシステム販売終了のお知らせ

謹啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。  
また、平素はひとかたならぬ御愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、デュアルポート用のタニケットとして御愛顧頂いて下りました  
A. T. S. 3000 タニケットシステムですが、新製品発売とそれにとまなう機種統合  
により販売中止の運びとなりました。従いまして、誠に遺憾ながら、日本国内で  
も本製品販売ができなくなりますことを、ここにお知らせ致します。

今後、デュアルポート用のタニケットとしましては、日本語表示も可能になり  
ましたA. T. S. 4000タニケットシステムを御用命頂けますようお願い致します。

尚、デュアルポート用のカフに関しましては、後継機種とも共通であり、今後  
も継続して販売させていただきます。

今後とも弊社販売製品を御愛顧賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

謹白

記

■ 販売終了対象製品：

カタログ番号： 60-3000-101-00

製品名： A.T.S.3000 タニケットシステム

以上